Errenteriako Udala
Zk / Nº 2021/890
Data / Fecha 2021/04/08
DEKRETUA / DECRETO

Espediente zk./Nº Expediente**:** 2021SZUZ0008 **Erreg. data**/Fecha Reg**:** 2021/03/12
Erreg. zk ./ Nº Registro**:** 004774
Gaia/Asunto**:** 2021. DIRULAGUNTZA - HITZA
Eskatzailea/Solicitante**:** OIARTZUALDEKO HEDABIDEAK SL
NAN(IFK)/DNI(NIF): B20811428
Kokalekua/Emplazamiento**:** ERRENTERIA

DEKRETUA

AURREKARIAK

Oarsoaldeako Hedabideak S.L-k urteak daramatza Errenterian eta bailara osoan lanean, euskararen erabileraren normalizazioan eta euskal kultura indartzeko helburuarekin.

Une honetan, eskualde mailan, euskaraz argitaratzen den egunkari bakarra izanik, esan dezakegu, estrategikoki, oso garrantzitsua dela astekari hau indartzea, eta, herritarren artean, bere kontsumoa bultzatzea.

Badakigu garai txarrak direla paper bidezko komunikabideentzat, eta bereziki euskaraz aritzen direnentzat. Oarso Bidasoako Hitzak 2021erako aurkeztu dituen aurrekontuetan hasieratik galera aurreikusten du. Gastu aurreikuspena 450.241,00 eurokoa da, eta diru sarrerena aldiz 442.911,00 eurokoa, Errenteriako Udalaren 32.858,00 euroko dirulaguntza barne dela.

Faktore guzti horiek ezinbestekoa egiten dute HITZAri dirulaguntza ematea euskararen normalizazioan duen papera ikusita. Horrela egingo ez balitz, hedabide informatibo honen etorkizuna jokoan egongo litzateke.

DECRETO

ANTECEDENTES

Oarsoaldeako Hedabideak S.L. lleva años trabajando en Errenteria y en todo el valle con el objetivo de impulsar la normalización del uso del euskera y fortalecer la cultura vasca.

En este momento, siendo el único diario que se publica en euskera a nivel comarcal, podemos decir que, estratégicamente, es muy importante potenciarlo, e impulsar su consumo entre la ciudadanía.

Sabemos que son malos tiempos para los medios de comunicación en papel, y especialmente para los que lo hacen en euskera. En los presupuestos que ha presentado para 2021, Oarso Bidasoako Hitza prevé pérdidas desde el principio. La previsión de gasto es de 450.241,00 euros y la de ingresos de 442.911,00 euros, incluyendo la subvención del Ayuntamiento de Errenteria de 32.858,00 euros.

Todos estos factores hacen imprescindible la concesión de una subvención a HITZA dado su papel en la normalización del euskera. Si no se hiciera así, el futuro de este medio informativo estaría en juego.

ESKUf6a7d99a-7afa-4cca-8f0a-a639c39e75f4

Gainera, Errenteriako Udalak urteak daramatza egunkari hau diruz laguntzen eta zenbait egitasmotan elkarrekin hartzen dute parte.

Además, el Ayuntamiento de Errenteria lleva años subvencionando a este periódico y participan conjuntamente en varios proyectos.

Oarsoaldeko Hitzak 2021 urterako dirulaguntza eskaera egin du.

Oarsoaldeko Hitza ha realizado una solicitud de subvención para el año 2021.

2021eko dirulaguntzan, HITZAren ohiko jarduera aurrera eramateko ematen den 24.000,00 euroko dirukopuruari beste kopuru bat gehitu zaio, hain zuzen ere 8.858,00 eurokoa. Kopuru hori *Errenteria 700* egitasmoaren barruan HITZAk, 2020 urtean egin zituen elkarrizketa guztiekin liburu bat osatzeko egitasmoa aurrera eramateko erabiliko da.

En la subvención de 2021 se ha incrementado la dotación económica para el desarrollo de la actividad ordinaria de HITZA de 24.000,00 euros en 8.858,00 euros. Esta cantidad se destinará a la elaboración de un libro con todas las entrevistas que HITZA realizó en 2020 dentro del proyecto Errenteria 700.

Espedientean jaso dira beharrezkoak diren txosten guztiak, dirulaguntza ematearen aldekoak:

Constan en el expediente todos los informes necesarios, favorables al otorgamiento de la subvención:

- Udal Hizkuntza Politika teknikariak 2021eko martxoaren 15an emandako txostena.

- Informe del Técnico de Política Lingüística Municipal de fecha 15 de marzo de 2021.

- Kontu-hartzaileak 2021ko apirilaren 08an espedientea fiskalizatu du.

- La interventora con fecha 08 de abril de 2021 ha fiscalizado el expediente.

ZUZENBIDE OINARRIAK

LEGISLACIÓN APLICABLE

38/2003 Legea, azaroaren 17koa, Dirulaguntza Orokorrei buruzkoa.

Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

887/2006 Errege Dekretua, uztailaren 21ekoa, 38/2003 Dirulaguntza Orokorrei buruzko Legearen Erregelamendua.

Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, Reglamento de la Ley 38/2003, General de Subvenciones.

Errenteriako udalean diru-laguntzak ematea arautzeko udal ordenantza (2015eko abuztuaren 10eko Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala -150 zk.-).

Ordenanza municipal reguladora de la concesión de subvenciones del Ayuntamiento de Errenteria (Boletín Oficial de Gipuzkoa nº 150, de 10 de agosto de 2015).

Horregatik guztiagatik, Udal honetako Alkatetzak eskuordetu dizkidan eskumenak baliatuz, eta Udal aholkulari juridikoak

Por todo ello, en ejercicio de las competencias que me han sido conferidas en virtud de delegación efectuada por la Alcaldía de este

ESKUf6a7d99a-7afa-4cca-8f0a-a639c39e75f4

espedientean jasotako dekretu-proposamenari emandako adostasunarekin.

Honen bidez,

EBATZI DUT

1.- OIARTZUALDEKO HEDABIDEAK SLri 24.000,00 euroko dirulaguntza ematea 2021 urtean zehar bere ohiko proiektua gauzatu dezan, gehi 8.858,00 euro "Errenteria 700" proiektuaren barruan liburu bat egiteko.

2.- Onespena ematea Errenteriako Udalaren eta OIARTZUALDEKO HEDABIDEAK SLren artean hitzarmen bat sinatzeari, bertan zehazteko alde bien konpromisoak dirulaguntza honekiko.

3.- 32.858,00 euroko gastua konprometitzea, indarrean dagoen aurrekontuko 1030.471.03.335.10 (7651) partidaren kontura. AD-868-2021

4.- Dirulaguntzaren ordainketa horrela egingo da:

- 26.286,4 euro, dirulaguntzaren %80, hilabeteko epean hitzarmena sinatzen denetik.

- 6.571,60 euro, dirulaguntzaren %20, proiektua gauzatu eta horren justifikazioa aurkeztu ondoren, betiere Udalak justifikazioa nahikotzat jotzen badu (saileko teknikaria, Kontu-hartzailea eta dagokion Zinegotzi Delegatua).

Ayuntamiento, y con la conformidad dada por el asesor jurídico municipal a la propuesta de decreto que consta en el expediente.

Por la presente,

RESUELVO

1.- Conceder a la asociación OIARTZUALDEKO HEDABIDEAK SL una subvención de 24.000,00 euros para la ejecución de su proyecto ordinario durante el año 2021, más 8.858,00 euros para la elaboración de un libro dentro del proyecto "Errenteria 700".

2.- Aprobar la suscripción de un convenio entre el Ayuntamiento de Errenteria y OIARTZUALDEKO HEDABIDEAK SL para concretar las obligaciones de ambas partes respecto a la presente subvención.

3.- Disponer un gasto de 32.858,00 euros con cargo a la partida 1030.471.03.335.10 (7651) del vigente presupuesto. AD-868-2021

4.- El pago de la subvención se realizará de la siguiente forma:

- 26.286,4 euros, 80% de la subvención, en el plazo de un mes tras la firma del convenio.

- 6.571,60 euros, 20% de la subvención, una vez ejecutado el proyecto y tras la presentación de la justificación del mismo, siempre que dicha justificación sea considerada suficiente por el Ayuntamiento (el técnico del área, la Intervención Municipal y la Concejala Delegada correspondiente).

ESKUf6a7d99a-7afa-4cca-8f0a-a639c39e75f4

5.- Ebazpen hau jakinaraztea onuradun elkarteari eta ezagutaraztea Ogasuna eta Garapen Ekonomikoa Sailari.

5.- Notificar esta resolución a la asociación beneficiaria y ponerla en conocimiento del Departamento de Hacienda y Desarrollo Económico.

Errenterian, sinaduran agertzen den datan

Errenteria, en la fecha de la firma

Udal hizkuntza politika zinegotzi delegatua **/** Concejala delegada de política lingüística municipal.

Itziar Ostolaza Galdós

Egiaztapen Kode Segurua/Código Seguro de Verificación: ESKUf6a7d99a-7afa-4cca-8f0a-a639c39e75f4
Dokumentu elektroniko honen paperezko kopiaren osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronokoan: ***https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710***
Compruebe la integridad y firma de la copia en papel de este documento electrónico, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica: ***https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710***